

COVID-19

Guía de recursos y

servicios para

Illinois



ÍNDICE ILLINOIS

Recursos Económicos

- Ayuda en efectivo y programas sociales
- Seguro de desempleo y oportunidades laborales
- Vivienda
- Servicios



Recursos Financieros

- Apoyos económicos y créditos para empresas, restaurantes y ONGs
- Facilidades para el pago de deudas y tarjetas de crédito



Alimentos

- Bancos de comida
- Adultos mayores



Salud

- Chi COVID Coach
- Clínicas y servicios médicos
- Farmacias
- Consultas telefónicas y servicios en línea sobre COVI-19
- Salud emocional
- Servicios de salud para menores de edad
- Vacunas COVID-19



Educación

- Cuidado infantil
- Escuelas Públicas de Chicago



Asistencia Legal

- Denuncias y protección de derechos
- Asesoría penal
- Asesoría migratoria
- Asesoría civil
- Asesoría laboral
- Violencia doméstica





Recursos Económicos

Ayuda en efectivo y programas sociales

Seguro de desempleo y oportunidades laborales

Vivienda

Servicios



AYUDA EN EFECTIVO Y PROGRAMAS SOCIALES (1)

FONDO DE RESILIENCIA DE CHICAGO

·Programa de asistencia en efectivo, \$1000 USD por hogar para todos aquellos que no pudieron acceder a los estímulos federales. Se aceptarán solicitudes a partir del 22 de junio.

·ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS, FAMILIAS CON ESTATUS MIGRATORIO MIXTO, ADULTOS DEPENDIENTES Y OTROS.

·312-880-1145

·También se reciben aplicaciones individuales al llamar a estas organizaciones que hablan español:



The Resurrection Project

·Aplicaciones se aceptan de lunes a viernes de 9 am a 2 pm.

·312-880-1145

Centro Romero

·Aplicaciones se aceptan de martes a jueves de 10 am a 3 pm.

·312-278-3117

Chicago Commons

·Aplicaciones se aceptan lunes y miércoles de 2 pm a 7 pm.

·773-635-2172

HANA Center

·Aplicaciones se aceptan de lunes a viernes de 9 am a 5 pm.

·773-754-8500

Metropolitan Family Services

·Aplicaciones se aceptan de lunes a viernes de 9 am a 4 pm.

·773-371-3700

Austin Coming Together

·Aplicaciones se aceptan de martes a viernes de 9 am a 5 pm.

·708-529-5042

Community Organizing and Family Issues (COFI)

·Aplicaciones se aceptan martes y jueves de 10 am a 12 pm y de 5 pm a 7 pm.

·773-231-0720

CTU Centro de Trabajadores Unidos

·Aplicaciones se aceptan de lunes a miércoles de 10 am a 2 pm.

·312-880-9803

Latino Union of Chicago

·Aplicaciones se aceptan martes y jueves de 9 am a 1 pm.

·312-491-9044

Northwest Side Housing Center

·Aplicaciones se aceptan lunes y miércoles de 9 am a 12 pm y de 4 pm a 7 pm.

·773-283-3888

Austin Peoples Action Center

·Aplicaciones se aceptan de lunes a viernes de 9 am a 5 pm.

·773-921-2121

Chicago Community and Worker's Rights

·Aplicaciones se aceptan martes y jueves de 2 pm a 4 pm.

·773-653-3664

Enlace Chicago

·Aplicaciones se aceptan miércoles y jueves de 1 pm a 5 pm.

·773-943-7570

Logan Square Neighborhood Association

·Aplicaciones se aceptan martes y jueves de 9 am a 12 pm.

·773-384-4370

Southwest Organizing Project (SWOP)

·Aplicaciones se aceptan lunes y martes de 10 am a 2 pm.

·773-471-8208 ext. 120



AYUDA EN EFECTIVO Y PROGRAMAS SOCIALES (2)

Apoyo único de \$500 USD-FLAP

- Apoyo para familias afectadas por el COVID-19 que trabajen o hayan trabajado en jardinería, empacadoras de comida, procesadoras de comida, rancho, vivero, removiendo nieve o invernaderos.
- Enviar una ID con dirección actualizada, un talón de cheque y número de teléfono al correo: info@flapillinois.org.

ESTE RECURSO ES EXCLUSIVO PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Tel. 1-888-451-3527

Application for Benefits Eligibility

- Asistencia para la obtención de alimentos, servicios médicos, efectivo, entre otros.



Southwest Suburban Immigrant Project (SSIP)

- Fondo disponible para ayudar a las personas que no califiquen para apoyos gubernamentales o beneficios de desempleo.

ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

• 101 Royce Rd #12 Bolingbrook, IL 60440

• 630-296-6755



Fondo de ayuda de emergencia para COVID-19 del Spanish Community Center

- Fondo para personas que no sean elegibles para beneficios públicos y estímulos federales que vivan en Kankakee o Grundy.

ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Programa de recursos para familias inmigrantes

- Información sobre si usted y su familia califican para los beneficios públicos u otras formas de asistencia.

• 1-855-437-7669

The Salvation Army

- Proveen asistencia de emergencia para ayudar con el pago de la renta/hipoteca, facturas de servicios, medicinas y más.



Transformative Spaces

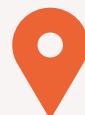
- Chicago COVID-19 Financial Solidarity Request: Apoyo económico a personas que están en situación de vulnerabilidad por la crisis del COVID-19.



Casa Michoacán

- Apoyo para tramitar tarjeta LINK, Medicaid y otros programas.

• 312 491 9317



Este símbolo señala aquellos recursos que sólo son válidos para condados/ciudades en específico.
Favor de checar la descripción para conocer la restricción.

AYUDA EN EFECTIVO Y PROGRAMAS SOCIALES (3)

Programa de emergencia para asistir con el pago de renta- Cook County

- Proveen asistencia económica para cubrir hasta 12 meses de renta y servicios atrasados y hasta 3 meses de pagos futuros de renta.
- Las aplicaciones se aceptan del 11 de marzo al 2 de abril de 2021.



LIHEAP del Departamento de Comercio de Illinois

- Proveen asistencia económica para el pago de servicios y renta.
- Fecha límite para solicitar apoyo: 31 de marzo.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**

• 833-711-0374



Illinois Department of Human Services

- Cash and Food Assistance: Asistencia económica y alimenticia para no-ciudadanos víctimas de tráfico, tortura u otro crimen serio y personas con Visa-U.



ONE FAIR WAGE

- Asistencia gratuita en efectivo a los trabajadores de restaurantes, conductores de reparto y otros trabajadores que reciben propinas y trabajadores de servicios.





SEGURO DE DESEMPLEO Y OPORTUNIDADES LABORALES (1)

Departamento de Servicios Humanos del Estado de Illinois

- Programa Asistencia en Caso de Crisis y Servicios Rápidos SNAP: apoyo para familias que tienen necesidad inmediata de alimentos, vivienda o ropa en el Condado de Cook.

ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS



1-800-843-6154



Arise Chicago

- Resuelven dudas sobre beneficios de desempleo durante el COVID-19.

ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS

- Mensajes de texto: 773-763-6000 y 312-715-8141



Illinois Department of Employment Security

- Seguro de desempleo para personas que hayan perdido su trabajo derivado de la crisis por COVID-19.

1-800-244-5631



Illinois Department of Family and Children Services (DCFS)

- Información para obtener una licencia para el cuidado de niños.

1-877-746-0829

Legal Aid Chicago

- Guía de preguntas frecuentes para solicitar seguro de desempleo si se es inmigrante y se cuenta con permiso de trabajo.

312-341-1070



CVS

- Está contratando a 50,000 trabajadores. Hay más de 1,000 empleos abiertos en Illinois e Indiana

- Los puestos incluyen asistentes en tiendas minoristas, gerentes de operaciones, farmacéuticos (en línea), cajeros.



FedEx

- Cuenta con 35 puestos en Illinois y 16 en Indiana, que incluyen trabajos como empacador, administrador, asistente de operaciones, vendedor, encargado de inventario, etc.



Instacart

- Abrirá 300,000 plazas para satisfacer las crecientes necesidades de compra y entrega de alimentos, a tiempo completo o tiempo parcial.



Lowe's

- En Illinois e Indiana hay más de 200 vacantes, respectivamente, para roles tales como asistente de ventas y almacén.



Rinse

- Empresa que da servicio de entrega de lavandería y cuenta con vacantes para conductores en Chicago, con estado de empleado W-2 y con horario flexible.



La bandera indica cuáles son los recursos que están contemplados en la orden ejecutiva firmada por la Alcaldesa de Chicago el 7 de abril de 2020, en la que se establece que los beneficios de la Ciudad son para todos sus habitantes sin importar su situación migratoria.
Para mayor información puede consultar directamente la orden ejecutiva.



SEGURO DE DESEMPLEO Y OPORTUNIDADES LABORALES (2)

Programa de Asistencia al Desempleo por Pandemia, Departamento de Seguridad Laboral de Illinois

- Beneficios económicos dirigidos a las personas que fueron anteriormente rechazadas de los programas estatales de desempleo, como los trabajadores independientes y los contratistas autónomos.



Target

- Cuenta con más de 400 ofertas de trabajo en Illinois y más de 130 en Indiana, para cubrir áreas de distribución, logística, recursos humanos, y personal en tiendas.

·1-800-843-6154



Trader Joe's

- Vacantes en tiendas con un salario inicial de al menos \$13 por hora, las cuales son en su mayoría temporales.



TutorMe

- Está buscando personas interesadas en el área de enseñanza para su plataforma en línea que ofrece talleres y cursos.
- Pago de al menos \$16/hora (más bonos) al compartir tu conocimiento con otros.



VarsityTutors

- Buscan tutores para materias escolares como cálculo, idiomas, química, preparación de SAT, etc. Los tutores son independientes con sus propios estilos de enseñanza, métodos y materiales.



UPS

- 70 puestos en Illinois y 25 en Indiana, que incluyen trabajos como empacador, conductor de camión y tráiler, etc.



USPS

- Vacantes en el área de entregas y servicio al cliente. Al momento tiene 48 vacantes en Illinois y 21 en Indiana.





SEGURO DE DESEMPELLO Y OPORTUNIDADES LABORALES (3)

Jewel-Osco

•Tres mil oportunidades de empleo temporal para cubrir labores en tienda y como repartidores. Los beneficios incluyen capacitación, horarios flexibles, descuentos para empleados, vacaciones y feriados pagados.



Ace Hardware

•Ace Hardware anunció que abrirá 30,000 empleos en todo el país y hay 50 tiendas en el área de Chicago.
•Los empleos son de tiempo completo o medio tiempo en las siguientes áreas: minorista, distribución y corporativo. En varias de las ofertas hablar español es una ventaja.



Amazon

•Amazon abrirá 75,000 empleos, las áreas de trabajo incluyen: almacén, tienda y entregas.
•Pagan \$15/hora o más, y \$2 adicionales por hora hasta el 16 de mayo de 2020.
•Para alertas de oportunidades laborales, mandar mensaje de texto: AMAZON al 77088.



The Chicago Cook Workforce Partnership

•Provee una lista de vacantes en el gobierno de la ciudad de Chicago y el Condado de Cook.



Walgreens

•Tiene más de 500 ofertas de trabajo en Illinois y más de 160 en Indiana, incluidos cajeros, servicio al cliente, farmacéuticos, etc.



Walmart

•Abrirá 50,000 empleos en Estados Unidos, en el área de Chicago, tiene puestos en el área de tiendas, corporativo, salud y ventas en línea, principalmente de tiempo completo y pagado por hora.



Whole Foods

•Está contratando a 5,000 trabajadores con un salario mínimo de \$15 por hora. Los puestos de trabajo son principalmente en tienda de tiempo completo y parcial.



Diversas empresas de entrega a domicilio

•Empresas como Uber Eats, Postmates, DoorDash, Caviar y Grubhub están contratando personas para realizar entregas. Para estos puestos se necesita contar con automóvil o bicicleta.

Link en los logos:





VIVIENDA / DESALOJO

PROGRAMA DE PAGO DE ALQUILER DE ILLINOIS 2021

Ayuda para el pago de renta hasta por 15 meses.

Puede cubrir hasta doce meses de rentas vencidas y los tres proximos meses.

ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS

Consulte los requisitos en link





VIVIENDA / DESALOJO

PROXIMO A SER DESALOJADO

- Si está próximo a ser desalojado, usted tiene el derecho de negociar con su casero el costo y pago de la renta, derivado de una Ordenanza de Chicago. Para ejercer ese derecho debe realizar lo siguiente:
 - Enviar un mensaje de texto (SMS) o un correo electrónico a su casero, explicando que su salario bajo derivado de la pandemia. Y su casero deberá negociar con usted.
 - Puede enviar un SMS con las palabras "covid" o "notice" al 866-7RENTER(866-773-6837) para más información.



Asistencia para la renta

- Marque al 311 y solicite ayuda de corto plazo para vivienda.
- También puede presentarse en las oficinas del Departamento de Servicios Familiares.



Illinois Housing Development Authority

· Ofrecen apoyo para vivienda y además tienen programas de emergencia para el pago de rentas e hipotecas atrasadas.

- Visitar sitio web para ver todos los requisitos.

· 312-883-2720 y 888-252-1119.



Asistencia legal gratuita CARPLS

- Marque a la barra de abogados de Chicago, al 312-738-9200.



Illinois Legal Aid.

- Información y asistencia legal.
- Llame al 312.341.1070 si tiene vivienda subsidiada.



Rentervention

- Información y asistencia legal.



Asistencia para la negociación.

- Llame al 312.922.6464 (x22)





VIVIENDA / DESALOJO

ORDEN EJECUTIVA 72 (2020)

· El gobernador J. B. Pritzker firmó una orden ejecutiva el 13 de noviembre que extiende la prohibición para iniciar y ejecutar desalojos a nivel local, condado y estatal.



· La orden protege a "personas cubiertas" de ser desalojados por sus caseros, siempre que no presenten un riesgo de salud o de seguridad.

· Una "persona cubierta" es aquella que firme y entregue a su casero/a una declaración bajo pena de perjurio, indicando lo siguiente:

- No esperan ganar más de \$99,000 dólares en ingreso anual para el año calendario 2020 (o no más de \$198,000 dólares si se presenta una declaración de impuestos conjunta),
- La persona no puede pagar la renta en su totalidad por alguna dificultad derivada del COVID-19 (ejemplo: pérdida sustantiva de salario, recorte de horas, aumento de gastos por la pandemia),
- La persona está haciendo su mejor esfuerzo para hacer pagos parciales que se aproximan al costo total de renta,
- La evacuación provocaría que la persona quede en situación de calle o indigencia por no contar con otra alternativa.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· Consulte el link para descargar la declaración que se necesita firmar y entregar a su casero/a para ser una "persona cubierta".



VIVIENDA DE EMERGENCIA

Illinois Continuum of Care Agencies

· Información de contacto, teléfono, condados y ciudades en la página web.



Refugio y asilos

· Refugio inmediato, se puede solicitar una estación de policía o llamar al 311.

· 311



The Salvation Army Shield of Hope

· Refugio inmediato para familias con niños y niñas.
· 5040 N Pulaski Rd, Chicago, IL 60630
· 773-725-1100 (Chicago) o 847-294-2000 (fuera de Chicago).

American Red Cross

· 2200 W Harrison St, Chicago, IL 60612.
· 312-729-6100





VIVIENDA

Ounce of Prevention

- Asistencia Monetaria Directa a Niños y Familias
- 312-922-3863



Cook County Sheriff's Office

- Suspensión de todas las órdenes de desalojo por 30 días a partir del 13 de marzo 2020
- 312-603-3337



Family & Support Services, City of Chicago

- Rental Assistance: Ayuda para pago de renta y rentas atrasadas disponible para individuos y familiar en riesgo de ser desalojados.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Refugio y asilos

- Refugio inmediato, se puede solicitar una estación de policía o llamar al 311.
- 311



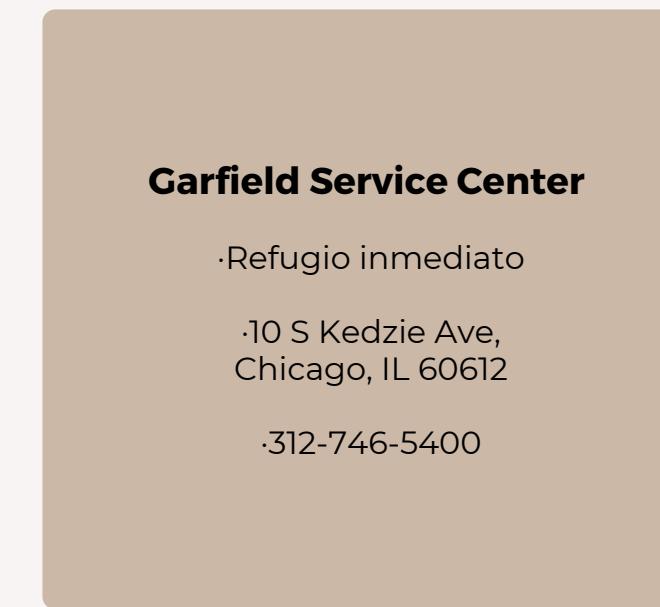
All Chicago

- Asistencia para renta, vivienda y pago de servicios. También para albergues.
- 312-379-0301



Garfield Service Center

- Refugio inmediato
- 10 S Kedzie Ave, Chicago, IL 60612
- 312-746-5400



Airbnb -Vivienda para médicos y socorristas

- Oportunidades de vivienda de Airbnb para socorristas y médicos.



The Salvation Army Shield of Hope

- Refugio inmediato para familias con niños y niñas.
- 5040 N Pulaski Rd, Chicago, IL 60630
- 773-725-1100 (Chicago) o 847-294-2000 (fuera de Chicago).



Programa de apoyo para renta- Condado de Cook

- Del 4 al 29 de octubre se abre convocatoria del Condado de Cook para apoyar con el pago de renta a personas que viven en Cook, pero no en la ciudad de Chicago, que requieran de la asistencia debido a la pandemia.

·833-221-9821



Chicago Volunteer Legal Services

- Asistencia para la vivienda y posibilidad de ser beneficiado por el programa CARES Act.
- Necesita proporcionar su nombre, teléfono, dirección, si es ayuda para el pago de renta o hipoteca y si hay una orden de desalojo (número de caso).

·312 332 8785 y covid@cvls.org



La bandera indica cuáles son los recursos que están contemplados en la orden ejecutiva firmada por la Alcaldesa de Chicago el 7 de abril de 2020, en la que se establece que los beneficios de la Ciudad son para todos sus habitantes sin importar su situación migratoria.
[Para mayor información puede consultar directamente la orden ejecutiva.](#)



SERVICIOS (1)

Illinois Attorney General

- Protecciones COVID-19 para grandes clientes de servicios públicos.
- Están prohibidas las desconexiones hasta el 26 de julio.
- Para evitar la desconexión es importante que comience a trabajar con la compañía que le brinda el servicio un plan de pago y pregunte si cuentan con asistencia para el pago.

877-411-9276



La protección solo aplica con siguientes empresas:

- Commonwealth Edison (ComEd).
 - Ameren Illinois
 - Nicor Gas.
- North Shore Gas.
- Peoples Gas.
- Aqua Illinois,
- Illinois American Water.
- Utilities Services of Illinois (formerly Utilities Inc.).

Illinois Attorney General

- Protecciones COVID-19 para pequeños clientes de servicios públicos
- La suspensión de desconexión finalizó el 26 de junio. 2020.Durante seis (6) meses después de esta fecha, los clientes que tengan pagos atrasados tiene derecho a un pago diferido extendido de arreglo (DPA).
- Para pagar sus saldos durante un período de al menos ocho (8) ciclos de facturación y hasta doce (12) ciclos Los pagos iniciales de DPA están limitados al 10% de la cantidad vencida para todos los clientes.

877-411-9276



La protección solo aplica con siguientes empresas:

- Consumers Gas Co.
- Illinois Gas Co
- Liberty Utilities Corp.
- MidAmerican Energy Co
- Mt. Carmel Public Utility Co



SERVICIOS

Programa de ayuda con el pago de servicios públicos de la Ciudad de Chicago

·Ayuda a residentes de bajos recursos a pagar las facturas de agua. Reducen tasas, eliminan multas por retraso y facilitará la condonación de deudas.

·312-744-4426



Comisión de Comercio de Illinois

·Se ordenó a prestadores de servicios de electricidad, gas, agua, recolección de basura y telecomunicaciones; suspender la desconexión de servicios por falta de pago y no cobrar cuotas por retraso en los pagos.



T-Mobile

·Durante los próximos 60 días ofrecerá datos ilimitados para smartphones que se encuentren en la red T-Mobile.



Boost Mobile

·Llamadas internacionales gratuitas a los países definidos por los CDC como Nivel 3 hasta el 30 de abril de 2020. Para clientes con planes de datos ilimitado o limitados (incluidos los planes de WiFi Hotspot) recibirán 20 Gbs hasta el 30 de abril de 2020.



Comcast

·Internet gratuito por 60 días en zonas de bajos recursos. En caso de no poder pagar el servicio, contactarlos ya que no están suspendiendo el servicio ni cobrando cuotas por pago retrasado.

·800-391-3000



AT&T

·Suspensión de la cancelación de sus servicios por 60 días, así como, no realizarán cobros por pago atrasado y mantendrán abiertos los puntos de acceso público de Wi-Fi.



Spectrum Networks

·Ofrecen acceso gratuito a Internet y WiFi durante 60 días para hogares de Pre-K a 12, estudiantes universitarios y maestros que actualmente no tienen servicio de Internet o WiFi.

·855-243-8892



Divvy, CTA y Ciudad de Chicago

·30 días de viajes gratis para el personal que trabaja en centros de salud.



La bandera indica cuáles son los recursos que están contemplados en la orden ejecutiva firmada por la Alcaldesa de Chicago el 7 de abril de 2020, en la que se establece que los beneficios de la Ciudad son para todos sus habitantes sin importar su situación migratoria.
[Para mayor información puede consultar directamente la orden ejecutiva.](#)



Recursos Financieros

Ayudas económicas y créditos para empresas, restaurantes y ONG's
Facilidades para el pago de deudas y tarjetas de crédito



APOYOS ECONÓMICOS Y CRÉDITOS PARA EMPRESAS, RESTAURANTES Y ONG'S (1)

Plataforma DCEO de apoyos en Illinois

· Compilación de apoyos elaborada por Departamento de Comercio y Oportunidad Económica de Illinois para negocios, trabajadores y residentes.



The Chicago Community Trust con United Way of Metro Chicago y la Ciudad de Chicago

· Chicago Community COVID-19 Response Fund: Recauda recursos para ONGs locales para que puedan apoyar a los residentes de la ciudad que lo necesitan.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Downstate Small Business Stabilization Program

· El Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity apoya a las pequeñas empresas en los condados rurales con menos de 50 empleados para obtener subvenciones de hasta \$25,000 en fondo de maniobra (*working capital*).

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· 217-785-6174



Fondo de la Ciudad de Chicago "Toghter Now"

· Fondo de 10 MDD administrado por Chicago Community Trust para ayudar a pequeñas empresas a reconstruirse, principalmente las localizadas del lado oeste y sur.



Webinars

· Sirven como guía, son sesiones interactivas para comenzar a pensar cómo su negocio ha sido afectado por la pandemia y cómo puede mejorarlo.



Illinois Small Business Emergency Loan Fund

· El Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity creó el fondo para empresas ubicadas fuera de la ciudad de Chicago con menos de 50 trabajadores y menos de \$3 millones en ingresos en 2019. Ofrecen préstamos de hasta \$50,000.



Local Initiatives Support Corporation (LISC)

· Proveerá asistencia de emergencia de hasta \$10,000 a los dueños de negocios pequeños y organizaciones sin fines de lucro para poder cumplir con sus necesidades más inmediatas, gracias a una concesión de \$1 millón de Sam's Club. Cuarta ronda cierra el 17 de junio.

· Enfocado a empresas bajo la posesión o liderazgo de mujeres minorías y veteranos.



One Fair Emergency Fund

· Otorga ayuda en efectivo a personas que trabajan en restaurantes, como repartidores, choferes, y otros. Es necesario completar el formulario en la siguiente página



La Comunidad y Asociación de Desarrollo Económico

· Tomando aplicaciones por teléfono para asistencia de servicio público.

· 1-800-571-2332



La bandera indica cuáles son los recursos que están contemplados en la orden ejecutiva firmada por la Alcaldesa de Chicago el 7 de abril de 2020, en la que se establece que los beneficios de la Ciudad son para todos sus habitantes sin importar su situación migratoria. [Para mayor información puede consultar directamente la orden ejecutiva.](#)

Programa para negocios- "Back to Business Grant"

· Pequeños negocios que necesiten ayuda económica por la pandemia.
· Apoyos entre 5 mil y 150 mil USD.
· Fecha límite del programa: 13 de octubre de 2021.





APOYOS ECONÓMICOS Y CRÉDITOS PARA EMPRESAS, RESTAURANTES Y ONG'S (2)

Programa de Asistencia para Pequeñas Empresas (Condado de Cook)

- Asistencia financiera crítica y valiosa consejos para pequeñas empresas.
- Los tres tipos de ayuda son: \$10,000 como subsidio para recuperación económica, asesoramiento empresarial gratuito y seminarios vía internet gratuitos.
- Se reciben solicitudes entre el 16 de septiembre y el 6 de octubre, 2020



IRS- Internal Revenue Service

- Ampliación del plazo para el pago de impuestos hasta el 15 de julio sin cargos o intereses adicionales, a nivel federal y estatal (Illinois).
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA TODAS LAS PERSONAS, YA SEA QUE DECLAREN IMPUESTOS CON NÚMERO DE SEGURO SOCIAL O CON ITIN.



Cámara de Comercio Hispana de Illinois

- Orientación a cualquier negocio pequeño ubicado en el estado de Illinois interesado en aplicar a los créditos de SBA y estatales.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

info@ihccbusiness.net



Condado de Cook "Community Recovery Initiative"

- El condado de Cook ha diseñado varios webinars para orientar a pequeños empresarios y manufactureros sobre cómo solicitar apoyos.



Programa de Subvenciones para pequeños negocios de West Side United

- Se otorgarán \$10,000 USD de subvenciones a 39 solicitantes elegibles para crecer su negocio y fortalecer a su comunidad. Convocatoria abierta del 8 sept. al 16 oct. Seleccionados serán anunciados el 15 de diciembre.
- Requisitos: ser proveedor de servicios a hospitales y ventas al por menor a la comunidad.



Paycheck Protection Program (PPP) de la Small Business Administration (SBA)

- Declaración de desastre SBA: El programa del U.S. Small Business Administration (SBA) puede otorgar créditos con bajas tasas de interés hasta por \$2 millones de dólares a negocios y ONGs privadas.



Arts For Illinois

- Fondo de ayuda financiera para industrias creativas. Se espera una tercera ronda con fecha por definir.
- Para individuos ofrecen un apoyo único de \$1,500. Los artistas deberán enviar un formulario W9 para recibir el pago.



Arts For Illinois

- Fondo de ayuda financiera para industrias creativas. Se espera una tercera ronda con fecha por definir.
- Para las organizaciones artísticas en Illinois con 501c3, independientemente del tamaño o presupuesto.



Programa de Interrupción de Negocio del Estado de Illinois (BIG)

- La primera ronda de apoyos abierta hasta el 7 de julio para apoyar a 3,500 empresas que tengan pérdidas o interrupción de negocios por COVID-19
- Negocios elegibles: Restaurantes que no pudieron proveer servicios, peluquerías y salones; centros de salud y gimnasios; negocios localizados en áreas impactadas, etc.



Cook County - Chicago Business Advising Program

- Apoyo técnico para empresas para que puedan administrar las necesidades de su negocio, incluyendo adquirir capital y clientes, entender riesgos y cambios en el manejo financiero, ajustar su modelo de negocios y sus operaciones bajo las nuevas regulaciones sanitarias





APOYOS ECONÓMICOS Y CRÉDITOS PARA EMPRESAS, RESTAURANTES Y ONG'S (3)

Programa de Beneficios por Interrupción para Negocios

- Ayuda económica a pequeños negocios afectados por la pandemia de COVID-19.
- Criterios: negocio u organización sin fines de lucro que operó por 3 meses antes de marzo 2020, ingresó menos de \$20 millones en 2019 y experimentó pérdidas en la operación desde el 21 de marzo de 2020 como resultado de las órdenes de gobierno.

Manual en línea: <https://bit.ly/3lRkEEB>



The Resurrection Project

·egamboa@resurrectionproject.org

HACES - Waukegan

·mejonas@haces.org

North American Institute for Mexican Advancement (NAIMA)

·judymacias@gmail.com

Carpentersville Family Resource Center

·maria.chagoaya@yahoo.com



FACILIDADES PARA EL PAGO DE DEUDAS Y TARJETAS DE CRÉDITO*

BMO Harris Bank National Association

·Programa de ayuda financiera para afectados por COVID-19: aplazamiento de pagos de hipotecas, de préstamos, de tarjetas de crédito y exenciones de comisiones.

·1-800-888-8586



First Midwest Bank

·Soporte financiero para apoyar a sus clientes que hayan sido afectados por el COVID-19.

·800-322-3623



* Nota: En general las instituciones financieras de Illinois están publicando que darán apoyo financiero/flexibilidad de pagos para clientes que se vean afectados por la situación generada por el COVID-19.



Alimentos

Bancos de comida

Adultos mayores



ALIMENTOS

BANCOS DE COMIDA (1)

Departamento de Servicios Humanos del Estado de Illinois

·Apoyo para familias que tienen necesidad inmediata de alimentos, vivienda o ropa en el Condado de Cook.

·ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS



·1-800-843-6154



Chicago Public Schools

·Servicio de comida para estudiantes.

·ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS

·1-773-553-KIDS

[·familyservices@cps.edu](mailto:familyservices@cps.edu)



Children First Fund

·Servicio de emergencia para dar comida a estudiantes de las escuelas públicas de Chicago.

·ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS

·773-553-1000



University of Chicago

·Despensas para residentes del South Side.

·ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



La bandera indica cuáles son los recursos que están contemplados en la orden ejecutiva firmada por la Alcaldesa de Chicago el 7 de abril de 2020, en la que se establece que los beneficios de la Ciudad son para todos sus habitantes sin importar su situación migratoria.
[Para mayor información puede consultar directamente la orden ejecutiva.](#)



ALIMENTOS

BANCOS DE COMIDA (2)

Illinois Department of Human Services

- Asistencia económica y alimenticia para personas con Visa U.



Greater Chicago Food Depository

- Acceso a comidas que se ofrecen en refugios, cocinas, etc. para personas que viven en el condado de Cook.
- Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.*
- Lunes a viernes 8:30a.m. – 5:00p.m en 4100 West Ann Lurie Place Chicago, IL 60632
- 773-843-5416 y 773-247-3663



Jewel-Osco Foundation

- Fondo para ayudar a abastecer alimentos a distritos locales y organizaciones que trabajen con adultos mayores.



US Foods

- Donación de comida.



Red de bancos de comida nacional

- Bancos de comida en todo el país.



Bancos de comida en el Estado de Illinois

- Acceso a comidas que se ofrecen en refugios, cocinas, etc.



Northern Illinois Foodbank

- Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Boone, DeKalb, DuPage, Grundy, Kane, Kankakee, Kendall, Lake, McHenry, Ogle, Stephenson, Will y Winnebago.
- Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.*
- 273 Dearborn Court Geneva, IL 60134.
- 630-443-6910



Central Illinois Foodbank

- Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Adams, Bond, Brown, Cass, Christian, Effingham, Fayette, Greene, Jefferson, Logan, Macon, Macoupin, Marion, Menard, Montgomery, Morgan, Pike, Sangamon, Schuyler, Scott y Shelby.
- Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.*
- 1937 East Cook Street P.O. Box 8228 Springfield, IL 62703
- 217-522-4022 y 217-522-6418



Eastern Illinois Foodbank

- Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Champaign, Clark, Clay, Coles, Crawford, Cumberland, Douglas, Edgar, Ford, Iroquois, Jasper, Moultrie, Piatt y Vermilion.
- Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.*
- 217-328-3663



Peoria Area Foodbank

- Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Mason, Peoria y Tazewell.
- Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.*
- 309-671-3906





ALIMENTOS

BANCOS DE COMIDA (3)

River Bend Foodbank

·Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Bureau, Carroll, Hancock, Henderson, Henry, Jo Daviess, Knox, LaSalle, Lee, McDonough, Marshall, Mercer, Putnam, Rock Island, Stark, Warren y Whiteside.

·Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.

·563-345-6490



St. Louis Area Foodbank

·Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Calhoun, Clinton, Franklin, Jackson, Jersey, Madison, Monroe, Perry, Randolph, St. Clair, Washington y Williamson.

·Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.

·314-292-6262



Tri-State Foodbank

·Asistencia alimentaria para hogares en los condados de: Calhoun, Clinton, Franklin, Jackson, Jersey, Madison, Monroe, Perry, Randolph, St. Clair, Washington y Williamson.

·Es necesario llamar al centro que visitará para recibir la comida y preguntar la documentación requerida.

·812-425-0775



St. Martin De Porres Food Pantry

·Asistencia alimentaria en: Lake St (norte), Roosevelt Blvd (sur), Cicero Ave (este) y Central Ave (oeste).

·773-287-0206

Marillac House Food Pantry

·Asistencia alimentaria en las áreas correspondientes a los códigos postales 60612, 60624 y 60644.

·773-584-4539

St. Pius V Catholic Church

·Comedor de beneficencia que funciona los lunes, viernes y sábados a las 12:30 horas.

·312-226-6161

Caridades Católicas

·Despensa de alimentos los lunes y martes de 9:00-11:00 y de 12:00-14:00 horas. De igual modo, funciona los primeros y terceros martes del mes y los jueves de 14:30-18:30 horas.

·708-329-4044

Grace Memorial Baptist Church

·Provee despensas alimenticias en Roosevelt (norte), Cermak (sur), Keeler (este) y Cicero (oeste).

·1457 S Kenneth Ave, Chicago, Illinois, 60623

Hope Community Church Food Pantry

·Asistencia alimentaria en las áreas correspondientes a los códigos postales 60644 y 60651.

·773-921-2243

Douglas Park Baptist Church

·Provee despensas alimenticias en las áreas correspondientes a los códigos postales: 60623 y 60632.

·1838-1846 S Kedzie Ave, Chicago, Illinois 60623



BANCOS DE COMIDA (4)

Jireh Food Pantry

- Provee despensas alimenticias en Jackson (norte), 22nd Cermak (sur), Kedzie (este) y Killbourne (oeste).
- 4224 W 13th St, Chicago, Illinois 60623

United Baptist Church

- Provee despensas alimenticias en las áreas correspondientes a los códigos postales: 60623 y 60624.
- 4220 W Roosevelt Rd, Chicago, Illinois 60624

Worship Warming Center

- Provee despensas alimenticias en el condado de Cook.
- 1910 S Kedzie Ave, Chicago, Illinois 60623

Nuestra Señora de Tepeyac/Our Lady of Tepeyac Parish

- Provee despensas alimenticias en Christiana Ave- Marshall Blvd, 28th Ogden Ave.
- Viernes de 12:00-14:00 horas
- 3047 W Cermak Rd, Chicago, Illinois 60623
- 773-521-8400.

Tiberia Baptist Church

- Provee despensas alimenticias en el condado de Cook.
- 3906 W Roosevelt Rd, Chicago, Illinois 60624

Blessed Sacrament Church

- Provee despensas alimenticias en 16th St (norte), 31st St (sur), Kedzie Ave (este) y Pulaski Rd (oeste).
- 2153 S Millard Ave, Chicago, Illinois 60623

Greater Rose Hill MB Church/Holy Sanctuary Community Church

- Provee despensas alimenticias en el condado de Cook.
- 1200 S Troy St, Chicago, Illinois 60623

Carey Tercentenary AME Church

- Provee despensas alimenticias en las áreas correspondientes a los códigos postales: 60608, 60623 y 60624.
- 1448 S Homan Ave, Chicago, Illinois 60623

Manna Food Pantry

- Provee despensas alimenticias en el condado de Cook.
- 1908 S Millard Ave, Chicago, Illinois 60623

Esperanza Health Centers

- Provee despensas alimenticias en las áreas correspondientes a los códigos postales: 60608 y 60623.
- 2001 S California Ave, Chicago, Illinois 60608



ALIMENTOS

BANCOS DE COMIDA (5)

Amor de Dios

- Asistencia alimentaria.
- 2356 S. Sawyer Ave
- 773-972-3143

St. Agathas Food Pantry

- Provee despensas alimenticias en Roosevelt (norte), Ogden (sur), Albany (este) y Homan (oeste).
- 3147 W Douglas Blvd, Chicago, Illinois 60623

La Casa Norte

- Ofrecen dos comidas al día para jóvenes que acuden a su Drop-In Center y para la comunidad.

·773-276-4800

Caridades Católicas

- Asistencia para solicitar la inscripción al Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés).
- 4624 W. Diversey Ave., Chicago, IL 60639
- 312-951-9659 o 773-729-3908

Catholic Charities in Cicero

- Lunes y Martes 9:30am – 11:00am.
- 1400 S. Austin, Cicero
- 708-222-1491

Harmony Community Church

- Asistencia alimentaria.
- Miércoles de 11:00-13:00 horas
- 872-2LOVE32

Iglesia Comunitaria Nueva Vida

- Asistencia alimentaria a domicilio.
- 2657 S. Lawndale Ave.
- 773-762-0270

Catholic Charities/Chicago Casa Catalina

- Despensas de comida los martes y jueves en la mañana.
- 4537 S Ashland.
- 773-376-9425

A Safe Haven

- Despensas de comida miércoles, 10:00am-12:00pm.
- 750 W. Roosevelt Avenue, Chicago.
- 773-435-8300

Ozinga

- Asistencia alimentaria los sábados 10:00 am.
- 2255 S. Lumber, Chicago.
- 312-432-5700



ADULTOS MAYORES (1)

Jewel-Osco

- Horario especial para adultos mayores.
- Martes y jueves 7:00a.m. – 9:00a.m.



Comida sobre ruedas (Meals on Wheels)

- Servicio de comida accesible para personas mayores de 60 años

·312-744-4016



Bloomington-Normal, McLean County Mutual Aid Network

- Red de voluntarios dispuestos a realizar diligencias y pequeños encargos en el condado de McLean para personas mayores de 70 años o con problemas de inmunodeficiencia.

·309-232-8902

Caridades Católicas

- Servicios para personas de la tercera edad de bajos ingresos (ayuda en el hogar, compras, cuidado personal).

·1100 S. May St., Chicago, IL 60607

·312-655-741

Caridades Católicas

- Programa que proporciona cupones de alimentos para personas de la tercera edad.

·773-9247043

Solutions for Care

- Programa de ayuda alimentaria para personas de la tercera edad.

·7222 Cermak Road, #200 North
Riverside

·708-447-2448



ALIMENTOS

ADULTOS MAYORES (2)

Caridades Católicas

·Servicios de comidas a domicilio para personas de la tercera edad.

·Antioch/Lake Villa Township
(Condado de Lake) 1625 Deep Lake
Rd., Lake Villa, IL 60046

.847-838-6415

·Park Place (Condado de Lake) 414 S.
Lewis Ave., Waukegan, IL 60085

.847-622-0085

·Round Lake Home Delivered Meals
(Condado de Lake) 116 N. Lincoln
Ave., Round Lake, IL 60073

.847-662-0085

·Rich Township Senior Center. 297
Liberty Dr., Park Forest, IL 60466

.708-747-2700

·Bremen Township Senior Center.
15330 S. Oak Park Ave., Oak Park, IL
60452

.708-687-8220

·Josephine P. Argento Senior Center.
Bernardin Manor Senior Residence.
1700 Memorial Dr., Calumet City, IL
60409

.708-832-1208

·Arlington Heights Senior Center.
1801 W. Central Rd. Arlington
Heights, IL 60005

.847-797-5352



Salud

Chi COVID Coach

Clínicas y servicios médicos

Farmacias

Consultas telefónicas y servicios en línea sobre COVID-19

Salud emocional

Servicios de salud para menores de edad



CHI COVID COACH

Chi COVID Coach

• Herramienta que te permite registrarte de forma digital y gratuita. Tu información está protegida y sólo será utilizada por el Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH) para desarrollar políticas públicas de salud.

• coronavirus@chicago.gov



• 312-746-4835



Los beneficios de registrarte son:

- 1 Pre-registrarte para recibir la vacuna
- 2 Obtener información sobre la prueba
- 3 Monitorear y vigilar síntomas



La bandera indica cuáles son los recursos que están contemplados en la orden ejecutiva firmada por la Alcaldesa de Chicago el 7 de abril de 2020, en la que se establece que los beneficios de la Ciudad son para todos sus habitantes sin importar su situación migratoria.
[Para mayor información puede consultar directamente la orden ejecutiva.](#)



CLÍNICAS Y SERVICIOS MÉDICOS (1)

Carelink - Condado de Cook

- Programa de beneficencia CareLink para personas que no cuentan con seguro médico.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Illinois Association of Free & Charitable Clinics

- Directorio clínicas gratuitas o de bajo costo.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS
- 312-863-1780
- info@illinoisfreeclinics.org



Alivio Medical Center

- Clínicas comunitarias con servicio en inglés y español. Servicio de telemedicina (telehealth) y pruebas de detección de COVID-19. Cupo limitado para pruebas sin cita previa. *De preferencia llamar para agendar una cita.*
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS
- 773-254-1400 y urgencias: 312-850-8238



Ventanilla de Salud

- Información preventiva en inglés y español. Canalización a recursos para la comunidad.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS
- Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m
- ventanilladesaludchicago@gmail.com
- (312) 869-2811



Community Health (Illinois)

- Clínica de salud gratuita para adultos de bajos recursos en Chicago.
- 773-395-9900



Illinois Department of Public Health (IDPH)

- Pruebas de COVID-19 para personas con y sin síntomas que hayan entrado en contacto con alguien enfermo de COVID-19, que tengan alguna inmunodeficiencia, algún problema crónico de salud o que trabajen durante el aislamiento.
- coronavirus.illinois.gov/s/testing-sites



Illinois Department of Human Services (IDHS)

- Recursos para personas con alguna discapacidad, Medicaid, asistencia en efectivo y beneficios de SNAP.
- 1-800-843-6154



Departamento de Seguro de Illinois (DOI)

- Información para revisar, comparar e inscribirse en el plan de salud de ACA Marketplace
- Para obtener asistencia gratuita en la inscripción:
<https://widget.getcoveredamerica.org/?original=/IL/>





CLÍNICAS Y SERVICIOS MÉDICOS (2)

City of Chicago - COVID-19 Latinx Response

·Pruebas de COVID-19 gratuitas, información en español acerca del COVID-19, información para saber qué hacer después de realizarse la prueba COVID-19, datos y consejos importantes para la comunidad latina.



Illinois Department of Human Services

·Beneficios médicos para personas con Visa U.



Illinois Department of Healthcare and Family Services (IHFS)

·Información sobre Medicaid y otros programas médicos.



ASI Home Care

·Contratación de cuidadoras y cuidadores. Debido a la pandemia, el Departamento de Envejecimiento de Illinois (IDOA) ha disminuido los requisitos de contratación.

·1-800-HOMECARE



Casa Central

·Programa de asistencia doméstica..

·Los adultos mayores que por razones de salud están confinados a su casa, reciben ayuda doméstica, con el aseo personal, la cocina, la limpieza y las compras de la casa.

·773-645-2300



Advocate Aurora Health

·Programa gratuito de atención virtual de COVID-19.
·Proveen información instructiva, asistencia las 24 horas los 7 días de la semana para personas que tuvieron COVID-19 o que es probable que lo padecan.

*No necesita ser paciente de Advocate.

·866-443-2584



A Safe Haven Medical Respite / CAARES

·El Departamento de Salud Pública de la Ciudad de Chicago, la Fundación A Safe Haven en conjunto con el Centro Médico de la Universidad Rush ponen a su alcance este recurso gratuito: centro de relevo médico COVID-19 (también denominado CARReS) para personas diagnosticadas con COVID-19 positivo y que viven en una situación de vivienda inestable o densa y necesiten un lugar para aislar, curar y prevenir la propagación del virus de manera segura.

·847-773-7931 brinda atención las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

·ASHMedicalRespite@ASafehaven.org

·2750 W Roosevelt Rd

Illinois Department of Human Services (IDHS)

·Nuevo beneficio de cobertura médica para adultos mayores (65 o más) no elegibles para asistencia médica en Illinois por su estatus migratorio.

·Aplicaciones abiertas el 1/dic/2020.

·ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.





CLÍNICAS Y SERVICIOS MÉDICOS (3)

ACCESS Community Health Network

- Pruebas de COVID-19 a personas mayores de 18 años que primero hayan tenido una cita de telemedicina con uno de los proveedores de ACCESS.
- No rechazará a ningún paciente que no tenga seguro médico. Primero es necesario tener una cita de telemedicina.
- Todos los sitios de prueba ACCESS COVID-19, excepto por Hawthorne Testing Site, están abiertos de 8:00a.m. a 12:00p.m. con la primera hora del día (8:00a.m. a 9:00a.m.) reservada para residentes de la comunidad mayores de 65 años o cualquier adulto que requiera asistencia adicional. Hawthorne Testing Site está abierto de 12:00p.m. a 4:00p.m.

·Cita de telemedicina: 800-836-7633.



SITIO DE PRUEBA

ACCESS COVID-19 Ashland

·5147 S. Ashland Ave. Chicago , IL
60609.

SITIO DE PRUEBA

ACCESS COVID-19 Melrose Park

·8323 W. North Ave Melrose Park, IL
60160, en el edificio ubicado al lado
de ACCESS Melrose Park Family
Health Center.

SITIO DE PRUEBA

ACCESS Centro Médico San Rafael

·8323 W. North Ave Melrose Park, IL
60160

SITIO DE PRUEBA

ACCESS Auburn-Gresham Family Health Center

·8234 S Ashland Ave Chicago, IL
60620

SITIO DE PRUEBA

ACCESS COVID-19 Hawthorne Testing Site

·3044 S. Cicero Ave Cicero, IL 60804



SALUD

FARMACIAS

Walgreens

· Eliminó los cargos de entrega a domicilio. Chat gratuito 24/7 con un profesional farmacéutico para preguntas sobre COVID-19.





CONSULTAS TELEFÓNICAS Y SERVICIOS EN LÍNEA SOBRE COVID-19

Arise Chicago

- Resuelven dudas sobre qué hacer si tienes COVID-19.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- Mensajes de texto: 773-763-6000 y 312-715-8141.



United Way of Illinois

- 211: Línea de apoyo telefónico 24 horas, los 7 días de la semana, para canalización a servicios de salud y asistencia en general de COVID-19.
- En caso de no poder enlazar al 211 favor de marcar al 1-888-865-9903.
- Mensaje de texto: envía tu código postal al 898211 y se pondrán en contacto contigo para recibir apoyo o responder alguna pregunta.



United Way of Illinois-Lake County

- 211: Línea de apoyo telefónico 24 horas, los 7 días de la semana, para canalización a servicios de salud y asistencia en general de COVID-19.
- En caso de no poder enlazar al 211 favor de marcar al 1-888-865-9903.
- Mensaje de texto: envía tu código postal al 898211.



Rush University Medical Center

- Consulta vía telefónica.
- 888-352-RUSH

Línea de ayuda

- ¿Qué puedo hacer si creo que tengo COVID-19 y no tengo seguro médico? Línea de asistencia para residentes que no cuentan con un seguro médico.
- 1-800-889-3931



Latino Policy Forum

- Índice de recursos durante el COVID-19.

Caridades Católicas

- Orientación en español a individuos y familias que se han visto afectadas por el COVID-19.
- 312-655-7700



SALUD EMOCIONAL (1)

Grupo de apoyo para el duelo de Caridades Católicas

- Programa de apoyo para adultos de la comunidad que estén sufriendo la pérdida de un ser querido.
- Durante 15 sesiones virtuales, los participantes recibirán educación, apoyo y acompañamiento emocional.
- Para mayor información, contactar a Angelica Oyarzo:
aoyarzo@catholiccharities.net
- Para registrarse, visite el link--> 



SALUD EMOCIONAL (2)

Coalition for Immigrant Mental Health

- Directorio y guía de recursos de salud mental para con información relacionada al COVID-19..
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA)

- Línea de ayuda gratuita en español para la salud mental.
- Disponible las 24 horas, los 7 días de la semana.
- 1-800-985-5990

Yo Soy Ella

- Servicios gratuitos de salud mental y emocional para mujeres, en español e inglés.
- 773-663-5001
- Sarah@yosoyella.org



NAMI Chicago

- Línea de ayuda gratuita en inglés y español para la salud mental.
- Disponible las 24 horas, los 7 días de la semana.
- 833-626-4244

Caridades Católicas

- Servicios profesionales en español de asesoría para adultos, parejas y familias, con problemas emocionales. Servicios son ofrecidos en Chicago y en las oficinas regionales de Caridades Católicas en Des Plaines, Cicero, Mundelein, Worth y varias parroquias. Aceptan seguro médico y las tarifas son calculadas en una escala móvil con base en sus ingresos.
- 312-655-7725

Illinois Department of Human Services (IDHS)

- Programa "Call4Calm" para proveer apoyo en salud mental.
- Servicio gratuito. Disponible las 24 horas, 7 días de la semana.
- Para recibir ayuda en español enviar mensaje de texto con la palabra "HABLAR" al 552020.

Línea de Ayuda del Estado de Illinois

- "Illinois Warm Line" para salud mental y asistencia de abuso de sustancias.
- Lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm, excepto días feriados.
- 866-359-7953

Willow House

- Línea de atención en español con consejeros de salud mental para apoyo profesional a niños, adolescentes, adultos y familias.
- Atención telefónica de lunes a viernes de 9:00 a 4:00 pm
- 847-236-9300 o correo: info@willowhouse.org

Facultad de psicología de la UNAM

- Si durante la pandemia sufre de estrés, ansiedad, pensamientos o emociones negativas o si sufre de cansancio mental como trabajador de salud la UNAM pone a disposición del público un link en el que, mediante un breve cuestionario se podrá dar seguimiento, retroalimentación y recomendaciones para actuar a partir de las emociones detectadas.





SERVICIOS DE SALUD PARA MENORES DE EDAD

Child Mind Institute

- Video chats con expertos clínicos, evaluaciones a distancia y telemedicine. Consejos vía email para padres durante la crisis.



The National Child Traumatic Stress Network - SAMHSA Disaster Distress Helpline

- Apoyo de concejales entrenados para enfrentar ansiedad y estrés.
- 1-800-985-5990
- Mensajes: TalkWithUS 66746

Office of Student Health & Wellness

- Ayuda al público para encontrar asistencia médica para niños.

·773-553-KIDS (5437)

oshw@cps.edu



SALUD

VACUNAS COVID-19

Es importante que tome en cuenta las fases de vacunación en la que se encuentra el estado de Illinois antes de agendar su cita en línea para recibir la vacuna contra COVID-19.

Condado de Cook

Condado DeKalb

Condado DuPage

Condado Kendall

Condado Lake

Condado LaSalle

Condado McHenry

Condado McLean

Condado Will

Condado Winnebago



Educación

Cuidado infantil
Escuelas Públicas de Chicago



CUIDADO INFANTIL

Governor's Office of Early Childhood Development

- Servicios de cuidado infantil de emergencia.
- 888-228-1146



Agencia de Recursos y Referencias de Cuidado Infantil

- Opciones locales de cuidado infantil.
- 1-800-299-1627

Presence Behavioral Health Procare

- Servicios de consejería.
- 1414 Main St, Melrose Park
- 708-681-0073

Silver Oaks Behavioral Hospital

- Servicios de consejería.
- 1004 Pawlak Pkwy, New Lenox
- 779-939-4432

West Suburban Parenting Program

- Ayuda para madres latinas con niños de 0-3 años.
- 773-569-6334



EDUCACIÓN

ESCUELAS PÚBLICAS DE CHICAGO

Chicago Public Schools (CPS)

- Servicios en línea para que estudiantes de todos los niveles puedan continuar con sus estudios.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**





Asistencia legal

Denuncias y protección de derechos

Asesoría penal

Asesoría migratoria

Asesoría civil

Asesoría laboral

Violencia doméstica



ASISTENCIA LEGAL

DENUNCIAS Y PROTECCIÓN DE DERECHOS

Departamento de Derechos Humanos de Illinois (IDHR)

- Resuelven preguntas generales sobre COVID-19 y guías específicas a Illinois.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**
- 1-800-889-3931
- DPH.SICK@ILLINOIS.GOV

Departamento de Derechos Humanos de Illinois (IDHR)

- Denuncias en español para casos de discriminación o situaciones en donde no se respeten sus derechos.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**
- 1-877-236-7703

Cámara de Comercio de Illinois (ICC)

- Denuncias si una compañía de servicios desconecta el servicio de luz, gas, entre otros.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**
- 1-800-524-0795

Procurador General de Illinois, Kwame Raoul

- Asistencia si en su hogar desconectan algunos de los servicios.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**



Illinois Legal AID Online

- Directorio de centros de detención migratorio y orientación legal en casos de una detención migratoria.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**



Procurador General de Illinois, Kwame Raoul

- Quejas y denuncias sobre el lugar de trabajo en los suburbios de Illinois.
- Visite el sitio web para ver una lista de clínicas jurídicas que brindan servicios legales gratuitos para las personas que no puedan pagar un abogado.

· 844-740-5076



Ciudad de Chicago

- Quejas, denuncias y reportes sobre condiciones laborales en la Ciudad de Chicago.

· 311



ASISTENCIA LEGAL

ASESORÍA PENAL

State of Illinois Circuit Court of Cook County

- Casos del ámbito civil y criminal serán postergados por 30 días a partir del 17 de marzo.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Law Office of the Cook County Public Defender

- En caso de ser arrestado en el condado de Cook, tienes derecho a un abogado. Puedes llamar a la oficina de defensores públicos para que un abogado te represente.

- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

·844-817-4448





ASISTENCIA LEGAL

ASESORÍA MIGRATORIA

Erie Neighborhood House

· Consultas legales telefónicas para temas migratorios. La consulta inicial tiene un costo de \$30 USD y \$50 USD las consultas por asilo.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· 216-260-6429

vrobles@eriehouse.org

Illinois Coalition for Immigrants and Refugee Rights (ICIRR)

· Línea de asesoría familiar en materia migratoria.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· 1-855-435-7693

info@icirr.org

National Immigrant Justice Center (NIJC)

· Línea de emergencia para detenciones migratorias: 773-672-6599.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· Línea al que pueden marcar migrantes detenidos: 312-583-9721



National Immigrant Justice Center (NIJC)

· Línea de emergencia para asuntos migratorios de la comunidad LGBTQ.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· 773-672-6551

U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)

· Las oficinas de USCIS están cerradas temporalmente al público, por lo que hay una línea telefónica a la que puedes llamar en caso de dudas sobre los servicios migratorios que ofrecen.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· 1-800-375-5283



Illinois Migrant Council

· Servicios Estatales para Migrantes

· 312-663-1522

Directorio de todos los Consulados en Illinois

· Directorio de todos los Consulados ubicados en el Estado.



Línea de emergencia de NIJC

· En caso de ser detenido por autoridades migratorias, tus familiares pueden solicitar información, asesoría y apoyo a la línea de detenciones migratorias de NIJC.

· ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

· 1 (855) HELP-MY-FAMILY o 1 (855) 435-7693



Línea de emergencia de ICIRR

· En caso de ser detenido por autoridades migratorias, tus familiares pueden solicitar información, asesoría y apoyo a la línea de detenciones migratorias de ICIRR.

· 1 (855) HELP-MY-FAMILY o 1 (855) 435-7693





ASISTENCIA LEGAL

ASESORÍA CIVIL

Legal Aid Chicago

- Servicios legales para personas viviendo en situación de pobreza en el condado de Cook.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**
- 312-341-1070



Chicago Coalition for the Homeless

- "Law Project" ofrece asistencia legal.
- **ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.**
- 1-800-940-1119

CEDA Family Support

- Manejo de Casos para ayudar familias en los Suburbios del Condado de Cook.
- 567 W Lake Street, Chicago
- 312-795-8948

Centros de Apoyo para Familias de DCFS

- Línea si necesita localizar un Centro cerca de usted.
- 1-800-459-6884

Recursos Comunitarios Estatales

- Si necesita identificar una organización comunitaria o agencia cerca de usted, visite la Base de Datos "SPIDER" de DCFS.



Illinois Department of Family and Children Services (DCFS)

- Oficina de información y abogacía de DCFS.
- 1-800-232-3798

Illinois Department of Family and Children Services (DCFS)

- Línea para reportar abusos o negligencia de niños.
- 1-800-252-2873

Illinois Department of Family and Children Services (DCFS)

- Oficina de servicios latinos.
- 312-485-4922

Illinois Department of Family and Children Services (DCFS)

- Línea para recibir asesoría sobre cómo ser un padre de crianza (foster parent).
- 1-800-624-5437



ASISTENCIA LEGAL

ASESORÍA LABORAL

Guía de OSHA

- Guía sobre la preparación de los lugares de trabajo para el virus COVID-19 de la Oficina de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

Guía IDPH

- Guía del Departamento de Salud Pública de Illinois para los empleadores y empleados sobre los derechos y la seguridad de los trabajadores durante la fase 4.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

Legal Aid Chicago

- Línea de asistencia para resolver dudas y recibir asesoría sobre cómo acceder a los beneficios de desempleo.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

·800-445-9025



Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA)

- Informar sobre emergencias, condiciones de trabajo inseguras, violaciones de seguridad y salud, presentar una queja o hacer preguntas de seguridad y salud.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

·800-321-6742



Farmworker and Landscaper Advocacy Project (FLAP)

- Resuelven dudas sobre derechos laborales o situación de desempleo.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

·1 888-451-3527

Info@flapillinois.org

Arise Chicago

- Resuelven dudas sobre derechos laborales durante la pandemia del COVID-19.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.

·Mensajes de texto: 773-763-6000 y 312-715-8141





ASISTENCIA LEGAL

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Life Span

- Línea de crisis de violencia doméstica gratuita que funciona 24/7.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 877-863-6338

National Domestic Violence Hotline (NDVH)

- Línea de emergencia de violencia doméstica gratuita que funciona 24/7.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 1-800-799-7233
- Mensajes: 22522

Mujeres Latinas en Acción

- Línea de ayuda para víctimas de violencia doméstica gratuita que funciona 24/7.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 877-863-6338

Línea de Emergencia de Violencia Doméstica de Illinois

- Línea de emergencia de violencia doméstica gratuita que funciona 24/7.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 1-877-863-6338



Defensores y asesores de víctimas de violencia doméstica

- Línea para hablar con algún asesor de Sarah's Inn, Family Rescue o Metropolitan Family Services.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 708-689-3422.



Sarah's Inn

- Línea de ayuda para víctimas de violencia doméstica gratuita que funciona 24/7.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 708-386-4225.
- Ayuda para obtener ordenes de protección: 708-668-3405



Línea de Emergencia de Violencia Doméstica de Indiana

- Línea que funciona en todo el Estado de Indiana las 24 horas del día.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 1-800-332-7385



Life Span

- Servicios de consejería: 847-824-0382.
- Servicios legales: 312-408-1210.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.



Centro Romero

- Apoyo a sobrevivientes de violencia doméstica.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 773-508-5300, ext. 244, 245 y 233.
- PBakle@CentroRomero.org



Un Nuevo Despertar

- Apoyo a sobrevivientes de violencia doméstica.
- ESTE RECURSO ESTÁ DISPONIBLE PARA PERSONAS INDOCUMENTADAS.
- 773-801-7111
- unnuvodespertargrupo@gmail.com



En caso de emergencia, nos puedes
contactar al:



1-888-755-5511



conchicago@sre.gob.mx